

Algirdas Julius Greimas, laiškai Kęstučiui Nastopkai, 1973–1991

Originalai:

Lietuvos literatūros ir meno archyvas (LLMA), Kęstučio Nastopkos fondas (F.349);
Kęstučio Nastopkos privatus archyvas (KN).

Fotokopijų ir originalų skaitmeninės kopijos, aprašai ir nuorašai:
Greimo paveldo skaitmeninis archyvas (GPSA).

29 vnt., rankraščiai ir mašinraščiai, lietuvių ir prancūzų k.:

26 Greimo laiškai K. Nastopkai (rankr. liet. k.), 3 priedai (maš. pranc. k.);

19 neskelbtų Greimo laiškų k. Nastopkai; 7 laiškai publikuoti: Sverdiolas A. (sud.),
Algirdas Julius Greimas: asmuo ir idėjos 1, Vilnius: Baltos lankos, 2017.

Neskelbtų laiškų nuorašus ir nuorašus ir aprašus rengė Austėja Oržekauskienė, 2017.7–11.
Papildė, tikslino ir redagavo Jūratė Levina, 2017.12.2.

Reikšminiai žodžiai: estetika, figūratyvumas, formalizmas, literatūros kritika ir mokslas, komparatistinė literatūrologija, metafora, mitologija, poetika, semantika, semiotika.

Minimi asmenys: Jonas Aistis (Kossu), Juozas Aputis, Gaston Bachelard, Michail Bachtin, Jurgis Baltrušaitis, Jonas Basanavičius, Georges Bernanos, Denis Bertrand, Gerard Bucher, Algirdas Degutis, Jean Delorme, Marcel Detienne, Paolo Fabbri, Henri Focillon, Jacques Fontanille, Sigitas Geda, Victor Hugo, Roman Jakobson, Carl Gustav Jung, Ugnė Karvelis, Nijolė Kašelionienė, Teresa Keane, Jonas Kubilius, Bronius Kuzmickas, Eric Landowski, Perkūnas Liutkus, Maironis, Guy de Maupassant, Rolandas Pavilionis, Henrikas Radauskas, Vincas Rastenis, Saulius Razma, Bronys Savukynas, Aloyzas Stasiulevičius, Arvydas Šliogeris, Eero Tarasti, Heidi Toelle, Petras Vileišis, Heinrich Wölflin, Albertas Zalatorius, Saulius Žukas.

Vietovardžiai: Aix-en-Provence, Beirutas, Druskininkai, Korėja, Limoges, Lyon, Liublinas, Maskva, Palermas, Paryžius, Sicilija.

Institucijos: EHESS (École des hautes études en sciences sociales), Centre International d'Études Pédagogique, CNRS (Centre National de la Recherche Scientifique), Limoges (Limožo) universitetas, Mokslų akademija, Kultūros ministerija, Vilniaus pedagoginis institutas, Services Culturelle de l'Ambassade de France, Lyono katalikų universitetas, Bologne (Bolonijos) universitetas, Helsinkio universitetas.

Leidiniai: *Apie dievus ir žmones, Apie netobulumą, Apie prasmę, Mitologija šiandien, Pasijų semiotika; Bulletin, Documents de recherche, Actes Sémiotiques; Lietuvių eilėraščių poetika* (Kęstutis Nastopka); *Gimtasis kraštas, Kultūros barai, Mokslas ir gyvenimas, Pergalė, Poezijos pavasaris; Biblija.*

Laiškų aprašai

1973.2.16 žr. Sverdiolas A. (sud.). *Algirdas Julius Greimas: asmuo ir idėjos 1*, Vilnius: Baltos lankos, 2017, p. 261.

1980.3.23 dėkoja už Nastopkos straipsnį apie metaforą; jame keliama figūratyvumo ir motyvų problematikai skiriami du Greimo seminaro *Bulletin*'iai; ragina nepainioti mitų su motyvais, kaip linkstama komparatistikoje; mini Bachelard'ą ir Jungą. KN, GPSA.

- 1980.6.22** žr. Sverdiolas A. (sud.). *Algirdas Julius Greimas: asmuo ir idėjos I*, Vilnius: Baltos lankos, 2017, p. 275–276.
- 1980.7.19** dėkoja už pirmąją žinią apie jo knygos pasirodymą Lietuvoje; tikslina, kad pasisako už eseistinį rašymą literatūros kritikoje ir prieš jos pretenzijas į mokslumą. LLMA F.349, GPSA.
- 1981.12.26** atsiliepia apie Nastopkos straipsnį ragindamas toliau dirbti nagrinėjant, kaip keturių gamtos elementų sąranga apibūdina ne tik individualų stilių, bet ir išsėtas literatūrinės kartos, mini pats mėginęs tai padaryti Bernanos ir Maupassant'o studijose. LLMA F.349; GPSA.
- 1984.1.14** rašo perskaitęs Nastopkos recenziją rašytą *Apie prasmę* vertimui, džiaugiasi, kad buvo suprastas. LLMA F.349; GPSA.
- 1984.3.19** žr. Sverdiolas A. (sud.), *Algirdas Julius Greimas: asmuo ir idėjos I*, Vilnius: Baltos lankos, 2017, p. 296.
- 1985.5.10** dėkoja už Nastopkos *Eilėraščių poetiką*, įtvirtinusią literatūros mokslą lietuvių kultūros lauke; klausia ar jam išsiųstas *Mokslo ir gyvenimo* numerio, kur spausdinamas pokalbis su Greimu, egzempliorius. LLMA F.349, GPSA.
- 1987.3.25** dėkoja už *Gimtąjį kraštą*, džiaugiasi jam skirtų straipsnių gausa ir kokybe, perspektyvų įvairove, skaitęs Saulių Žuką, Rolandą Pavilionį, Bronį Savukyną, džiaugiasi, kad vertinamas jo indėlis į Lietuvos kultūrą; mini išsiuntęs į leidyklą studiją *Apie netobulumą*, su Jacques Fontanille dirba prie *Pasijų semiotikos* ir baigia antrą lietuvių mitologijos tomą, balandžio pabaigoje vyks į Siciliją, gruodį Palerme vyks simpoziumas apie rusų formalizmą, kviečia dalyvauti. LLMA F.349, GPSA.
- 1987.5.20** stebisi, kad Prancūzijoje *Apie netobulumą* laikoma lengvai skaitoma, o Nastopkai pasirodę atvirkščiai, aiškina ieškojęs semiotinės prieigos prie estetikos; Palerme siūlęs kalbėti ne tik apie Bachtiną, bet ir apie vokišką (Wölflin) ir prancūzišką (Focillon) formalizmą. LLMA F.349, GPSA.
- 1987.11.15** žr. Sverdiolas A. (sud.), *Algirdas Julius Greimas: asmuo ir idėjos I*, Vilnius: Baltos lankos, 2017, p. 311–312.
- 1990.2.13** mėgina gauti Nastopkai iškvietimą per EHESS arba Centre International d'Études Pédagogiques, prašo atsiųsti CV. KN, GPSA.
- 1990.2.25** organizuoja kvietimą Nastopkai atvykti per *Centre International d'Études Pédagogiques*, padedant D. Bertrand. Priedai: Greimo ir Bertrand laiškų (maš. pranc. k.) Kultūros patarėjui Maskvoje fotokopijos. KN, GPSA.
- 1990.4.10** Nastopkos kvietimo organizavimo reikalai; siūlo į Lietuvą pakviesti Denis Bertrand, Nastopkai dalyvauti kongrese apie humorą Liubline. KN, GPSA.
- 1990.8.16** stebisi pašto pertrūkiais, dėkoja už Nastopkos recenzijos *Pergalėje* fotokopiją; apgailestauja dėl žlugusio mėginimo iškviešti Nastopką, sumanymą atideda iki sekančių metų; praneša apie B. Kuzmicko organizuotą Jean Delorme vizitą į Vilnių ir jau įvykusį Eric

Landowski apsilankymą, organizuotą R. Pavilionio, ragina aktyviau bendradarbiauti; teiraujasi apie Žuko klubą ir Pavilionio žadėtą steigti kalbos mokslų katedrą. KN, GPSA.

1990.9.11 gavo Nastopkos recenziją apie *Semiotiką*; Denis Bertrand gavo iš D. Kuolio kvietimą ir žada būti Vilniuje gruodį; dėl Nastopkos vizito Bertrand susitiko su Prancūzijos atašė Maskvoje, kuris perėmė reikalą. KN, GPSA.

1990.10.15 patvirtina detales dėl Bertrand vizito į Vilnių ir organizuojamo Nastopkos iškvietimo; siūlo kviesti Paolo Fabbri; komentuoja teoriškai pagrįsto skaitymo klausimą, džiaugiasi Delorme vizito sėkme, Nastopkos ir Sauliaus Žuko bendravimu; mini Fabbri, Fontanille ir Landowski dalyvavimą Liublino kongrese, Arvydą Šliogerį, Rolandą Pavilionį. KN, GPSA.

1990.12.1 laišką perduoda per Perkūną Liutkų; ragina Nastopką užsiangažuoti pedagogikos, prancūzų kultūros ir Prancūzijos-Lietuvos asociacijos srityse, stiprinti Pedagoginio instituto vaidmenį santykiuose su Paryžiumi, ragina tuo klausimu kalbėtis su Sauliumi Žuku, atrinkti jaunimą mainams; Fabbri atvyks sausio 7–13, kviestas Pavilionio, siūlo traktuoti vizitą kaip Delorme ir Bertrando vizitų tąšą; vasarį žada atsiųsti Tarasti; ragina padėti Žukui su žurnalu ir kitais darbais. KN, GPSA.

[1990].12.12 žr. Sverdiolas A. (sud.), *Algirdas Julius Greimas: asmuo ir idėjos 1*, Vilnius: Baltos lankos, 2017, p. 430–431.

[1991.]4.23 Jean Delorme sutikęs atvykti į Druskininkus liepą, prašo kvietimo; dėl Nastopkos ir Žuko kvietimo į Prancūziją prašo Kultūros ministerijos rašto. KN, GPSA.

1991.7.23 laiškas Nastopkai į Aix en Provence; tikisi susitikti gyvai rugpjūčio 15, kviečia apsisototi kelioms dienoms Paryžiuje jo bute su Sauliumi Žuku; po sėkmingų derybų VU vardu siūlo derėtis Pedagoginio instituto vardu su Limoges universitetu, būtent – Humanitarinių mokslų dekanu Jacques Fontanille, dėl jų subroliavimo. KN, GPSA.

[1991].8.1 žr.: Sverdiolas A. (sud.), *Algirdas Julius Greimas: asmuo ir idėjos 1*, Vilnius: Baltos lankos, 2017, p. 454.

1991.8.16 patvirtinimas, kad Prancūzijos Užsienio reikalų ministerija leidžia Kęstučiui Nastopkai pratęsti vizitą Aix-en-Provence dar savaitei; mašinr. pranc. k. KN, GPSA.

1991.10.14 skundžiasi sveikata, dėl jos fragmentiškas laiškas; Detienne geriau už kitus parodė jam prieigą prie mitologijos, mini Gerard Bucher, kurio doktoratams vadovavo, ragina versti ir Savukyną raginti – su Teresa Keane sudaromą rinkinį *Mitologija šiandien* laiko svarbiausiu darbu lietuvių kultūroje; džiaugiasi, kad bendravimas su Heidi Toelle tęsiasi; Nastopkos ir Žuko kvietimo, broliavimosi su Limožo universitetu reikalai. Priedas: Greimo laiško Jacques'ui Fontanille, 1991.8.10, fotokopija. KN, GPSA.

1991.11.8 perduoda Jacques Fontanille sutikimą atvykti į Vilnių, numatoma data – po gruodžio 18 d. 2-3 dienos, siūlo prašyti jo paskaitos apie didaktinę semiotiką, kitos – bendresne tema; ragina pasvarstyti galimybę parašyti visuotinės literatūros vadovėlį; perduoda linkėjimų Pedagoginio instituto rektoriui Sauliui Razmai.

[1992].1.15 žr: Sverdiolas A. (sud.), *Algirdas Julius Greimas: asmuo ir idėjos I*, Vilnius: Baltos lankos, 2017, p. 470.